

Регламент Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 166/2006 от 18 января 2006 г. о создании Европейского Регистра выброса и переноса загрязняющих веществ и об изменении Директив 91/689/ЕЭС и 96/61/ЕС Совета ЕС

**(Действие Регламента распространяется на Европейское экономическое пространство)**

**(Текст в редакции Регламента (ЕС) 596/2009 Европейского парламента и Совета ЕС от 18 июня 2009 г.\*<sup>(2)</sup>)**

Европейский Парламент и Совет Европейского Союза,  
Руководствуясь Договором об учреждении Европейского Сообщества, и, в частности,  
[Статьей 175 \(1\)](#) Договора,

На основании предложения Европейской Комиссии,  
Руководствуясь Заключением Европейского комитета по экономическим и социальным вопросам\*<sup>(3)</sup>,

С учетом заключения Комитета регионов,  
Действуя в соответствии с процедурой, установленной в [Статье 251](#) Договора\*<sup>(4)</sup>,  
Принимая во внимание, что:

(1) Шестая программа действий Сообщества в области окружающей среды, принятая [Решением 1600/2002/ЕС](#) Европейского парламента и Совета ЕС\*<sup>(5)</sup>, требует обеспечить гражданам доступ к информации о состоянии и тенденциях окружающей среды в отношении социальных, экономических тенденций и тенденций в здравоохранении, равно как обеспечить повышение общей экологической осведомленности.

(2) [Конвенция ЕЭК ООН](#) для стран Европы о доступе к экологической информации, участии общественности в принятии решений и доступе к правосудию по делам экологического характера (далее - "Орхусская Конвенция"), подписанная Европейским Сообществом 25 июня 1998 г., признает, что возросший общественный доступ к информации об окружающей среде и распространение такой информации способствуют формированию большей осведомленности в вопросах охраны окружающей среды, свободному обмену взглядами, более эффективному участию общественности в принятии решений в сфере окружающей среды и в итоге к лучшему состоянию последней.

(3) Регистры выброса и переноса загрязняющих веществ (далее - PRTRs) являются экономически выгодным инструментом для улучшения результативности экологической деятельности, обеспечения общественного доступа к информации о выбросах загрязняющих веществ и переносах загрязнений и мусора, а также для использования при выявлении тенденций, показывающих прогресс в сокращении загрязнений, мониторинга соответствия определенным международным договорам, для установления приоритетов и оценки результатов, достигнутых в ходе политики и программ Сообщества в сфере окружающей среды.

(4) Объединенный и согласованный PRTR предоставляет общественности, промышленности, ученым, страховым компаниям, местным органам, неправительственным организациям и другим лицам, ответственным за принятие решений, обширную базу данных для сопоставления и будущих решений по вопросам окружающей среды.

(5) Двадцать первого мая 2003 г. Европейское Сообщество подписало Протокол ЕЭК ООН по Регистрам выброса и переноса загрязняющих веществ (далее - Протокол). Ввиду подписания данного Протокола положения права Сообщества не должны противоречить положениям последнего.

(6) Европейский Регистр выбросов загрязняющих веществ (далее - EPER) был установлен [Решением 2000/479/ЕС](#) Европейской Комиссии\*<sup>(6)</sup>. Протокол базируется на тех же принципах, что и EPER, однако выходит за его рамки, включая в себя отчеты по большему количеству загрязняющих веществ, большему количеству видов деятельности, сбросам в землю, выбросам из рассеянных источников и переносам загрязнений за пределы места выброса.

(7) Цели и задачи Европейского PRTR могут быть достигнуты лишь в том случае, если данные будут надежными и сопоставимыми, поэтому необходима соответствующая гармонизация

процессов сбора данных и переноса в систему для обеспечения качества и сопоставимости данных. Согласно Протоколу Европейский PRTRs должен быть сформирован таким образом, чтобы обеспечивать максимальную простоту доступа к нему общественности через сеть Интернет. Выбросы и переносы должны быть легко распознаваемыми в различных агрегированных и неагрегированных формах, обеспечивая возможность получения наибольшего количества информации в разумные сроки.

(8) Для дальнейшего выполнения задачи обеспечения граждан доступной информацией по состоянию и тенденциям в области окружающей среды, так же как общего повышения осведомленности по данным вопросам, Европейский PRTR должен содержать ссылки на другие аналогичные базы данных государств - членов ЕС, государств, не являющихся членами ЕС, и международных организаций.

(9) Согласно Протоколу Европейский PRTR также должен содержать информацию об особых операциях захоронения отходов, которые должны быть отмечены как сбросы в землю; восстановительные процедуры, такие как разбрасывание ила и навоза, под этой категорией не отражаются.

(10) Для достижения цели Европейского PRTR предоставлять надежную информацию общественности и позволять принимать решения, основанные на знаниях, необходимо установить разумные, но четкие сроки сбора и опубликования информации; это особенно справедливо в отношении отчетов государств - членов Европейской Комиссии.

(11) Представление отчетов о выбросах на объектах промышленности, хотя в настоящее время не всегда согласованных, полных и сопоставимых, является хорошо отработанной процедурой во многих государствах - членах ЕС. Там, где это применимо, отчеты о выбросах из рассеянных источников должны быть усовершенствованы, чтобы позволить лицам, ответственным за принятие решений, лучше понять обстоятельства данных выбросов и выбрать наиболее эффективное решение для уменьшения загрязнения.

(12) Данные, предоставляемые государствами - членами ЕС, должны быть высокого качества, особенно в отношении их полноты, согласованности и достоверности. Особую важность представляет координирование будущих усилий промышленников и государств - членов ЕС по улучшению качества отчетных данных. Для этого Европейская Комиссия совместно с государствами - членами ЕС начнет работу по поддержке качества получаемых данных.

(13) Согласно Орхусской конвенции общественности должен быть предоставлен доступ к информации, содержащейся в Европейском PRTR, без установления платы. Прежде всего необходимо удостовериться, что к Европейскому PRTR предусмотрен прямой электронный доступ посредством сети Интернет.

(14) Доступ к информации, предоставляемой Европейским PRTR, должен быть неограниченным, и исключения из этого правила возможны лишь в случаях, прямо установленных существующим законодательством Сообщества.

(15) В соответствии с [Орхусской Конвенцией](#) участие общественности должно быть гарантировано в дальнейшем развитии Европейского PRTR при помощи скорейших эффективных возможностей оставлять комментарии, информацию, анализ или обоснованные заключения для процесса принятия решений. Пользователи должны иметь возможность найти административные или судебные пересмотры актов или данные о бездействии общественных органов, относящиеся к запросу.

(16) Для увеличения практической ценности и влияния Европейского PRTR, Европейская Комиссия и государства - члены ЕС должны сотрудничать в развитии рекомендаций по введению в действие Европейского PRTR, в популяризации осведомленности в обществе и в предоставлении соответствующей и своевременной технической поддержки.

(17) Меры, необходимые для имплементации настоящего Регламента, должны быть приняты в соответствии с Решением 1999/468/ЕС Совета ЕС от 28 июня 1999 г., устанавливающим процедуру осуществления полномочий, которыми наделена Европейская Комиссия\*(7).

(18) Поскольку цель настоящего Регламента, а именно увеличение доступа общественности к информации об окружающей среде с помощью создания объединенной и согласованной электронной базы данных на территории Сообщества, не может быть в достаточной степени достигнута государствами - членами ЕС, так как выполнение условия сопоставимости данных требует высокого уровня гармонизации, и, таким образом, может быть лучше достигнута на уровне Сообщества, Сообщество вправе принять меры в соответствии с принципом субсидиарности,

установленным в [Статье 5](#) Договора. В соответствии с принципом пропорциональности, как установлено в упомянутой Статье, настоящий Регламент не выходит за рамки того, что необходимо для достижения указанной цели.

(19) В целях упрощения и рационализации требований к отчетам необходимо внести изменения в [Директиву](#) 91/689/ЕЭС Совета от 12 декабря 1991 г. об опасных отходах\*[\(8\)](#) и [Директиву](#) 96/61/ЕС Совета от 24 сентября 1996 г. о комплексном предотвращении загрязнений и контроле за ними\*[\(9\)](#).

(20) К целям Европейского PRTR, среди прочих, относится информирование общественности о важных выбросах загрязняющих веществ вследствие деятельности, подпадающей под действие Директивы 96/61/ЕС. Впоследствии, согласно настоящему Регламенту, общественности должна предоставляться информация о выбросах с установок, перечисленных в [Приложении I](#) к указанной Директиве.

(21) Для сокращения случаев дублирования отчетов системы регистра выброса и переноса загрязняющих веществ согласно Протоколу могут быть до определенной степени интегрированы с существующими источниками информации, такими как отчетные механизмы по лицензиям или разрешениям на эксплуатацию. В соответствии с Протоколом положения настоящего Регламента не должны затрагивать право государств - членов ЕС вносить изменения или вводить более детальный или более доступный для общественности регистр выброса и переноса загрязняющих веществ, чем требуется в соответствии с Протоколом,

Приняли настоящий регламент:

## Статья 1 Предмет

Настоящий Регламент создает объединенный регистр выброса и переноса загрязняющих веществ на уровне Сообщества (здесь и далее - "Европейский PRTR") в форме общедоступной электронной базы данных и устанавливает правила его функционирования с целью имплементации Протокола ЕЭК ООН о регистрах выброса и переноса загрязняющих веществ (здесь и далее - "Протокол") и содействия участию общественности в принятии решений в сфере окружающей среды, равно как и вклада в предотвращение и сокращение загрязнения окружающей среды.

## Статья 2 Определения

В контексте данного Регламента используются следующие определения:

(1) "**общественность**" означает одно или более физических или юридических лиц и в соответствии с национальным законодательством или практикой ассоциации, организации или группы лиц;

(2) "**компетентный орган**" означает национальный орган или органы, или любую другую компетентную организацию или организации, назначенные государствами - членами ЕС;

(3) "**установка**" означает стационарное техническое устройство, на котором выполняется один или более процессов, перечисленных в [Приложении I](#), и любая иная связанная деятельность, имеющая прямое отношение к процессам, производимым в этом [местоположении](#), которая может оказывать воздействие на выбросы и загрязнения;

(4) "**сооружение**" означает одну или более установок в одном местоположении, эксплуатируемых одним физическим или юридическим лицом;

(5) "**местоположение**" обозначает географическое нахождение сооружения;

(6) "**оператор**" означает любое физическое или юридическое лицо, которое эксплуатирует или распоряжается сооружением, или, если это предусмотрено национальным законодательством, которому делегирована решающая экономическая власть над техническим функционированием сооружения;

(7) "**отчетный год**" означает календарный год, за который должны быть собраны данные по выбросам и переносам загрязнителей;

(8) "**вещество**" означает любой химический элемент и его соединения, за исключением радиоактивных веществ;

(9) "**загрязнитель**" означает вещество или группу веществ, которые могут нанести вред окружающей среде или человеческому здоровью вследствие своих характеристик или попадания в окружающую среду;

(10) "**выброс**" означает любое попадание загрязнителей в окружающую среду в результате деятельности человека, независимо от того, была ли она намеренной или случайной, регулярной или нерегулярной, включая разлив, излучение, сброс, закачку, утилизацию или слив, или утилизация сточных вод через канализационные системы без итоговой переработки;

(11) "**перенос загрязнений за пределы места выброса**" означает передвижение отходов, предназначенных для восстановления или сброса, и загрязнителей в сточных водах, предназначенных для переработки, за территорию сооружения;

(12) "**рассеянные источники**" означают множество небольших или разрозненных источников, из которых загрязнители могут выбрасываться в землю, воздух или воду, и чье суммарное влияние на эти среды может быть значительным, а также для которых сбор информации по каждому отдельному источнику является непрактичным;

(13) "**отходы**" означают любое вещество или объект, указанный в [Статье 1\(а\)](#) Директивы 75/442/ЕЭС Совета ЕС от 15 июля 1975 г. об отходах\*(10);

(14) "**опасные отходы**" означают любое вещество или объект, указанные в [Статье 1\(4\)](#) Директивы 91/689/ЕЭС;

(15) "**сточные воды**" означают городские, бытовые и промышленные сточные воды, как определено в [Статье 2\(1\), \(2\) и \(3\)](#) Директивы 91/271/ЕЭС Совета ЕС от 21 мая 1991 г. об очистке городских сточных вод\*(11), и любую иную использованную воду, подлежащую регулированию законодательством Сообщества вследствие содержащихся в ней веществ или предметов;

(16) "**утилизация**" означает любую из операций, обозначенных в [Приложении IIA](#) к Директиве 75/442/ЕЭС;

(17) "**восстановление**" означает любую из операций, обозначенных в [Приложении IIB](#) к Директиве 75/442/ЕЭС.

### Статья 3 Содержание Европейского PRTR

Европейский PRTR должен включать в себя информацию о:

(а) выбросах загрязнителей, указанных в [Статье 5\(1\)\(а\)](#), о которых операторы оборудования, осуществляющего виды деятельности, перечисленные в [Приложении I](#), должны представлять отчеты;

(b) переносах отходов за пределы места выброса, указанных в [Статье 5\(1\)\(b\)](#), и загрязнителях в сточных водах, указанных в [Статье 5\(1\)\(c\)](#), о которых операторы оборудования, осуществляющего виды деятельности, перечисленные в [Приложении I](#), должны представлять отчеты;

(c) выбросах отходов из рассеянных источников, указанных в [Статье 8\(1\)](#), если это представляется возможным.

### Статья 4 Дизайн и структура

1. Европейская Комиссия должна публиковать Европейский PRTR, представляя данные в агрегированных и неагрегированных формах, чтобы выбросы и переносы возможно было искать и идентифицировать по:

(а) [сооружению](#), включая материнскую компанию сооружения, где это применимо, и его географическому положению, включая речной бассейн;

(b) виду деятельности;

(c) упоминанию на уровне государства - члена ЕС или Сообщества;

(d) загрязнителю или виду отходов соответственно;

(e) каждой среде (воздух, вода, земля), в которую произошел выброс;

(f) переносам отходов за пределы места выброса и направлению переноса соответственно;

(g) переносам загрязнителей в сточных водах за пределы места выброса [сточных вод](#);

(h) рассеянными источникам;

(i) владельцу или оператору сооружения.

2. Европейский PRTR должен для максимальной простоты публичного доступа позволять получать доступ к информации постоянно в сети Интернет или через иные электронные средства. Его дизайн должен учитывать возможность будущего расширения и должен включать все данные отчетов по крайней мере за предыдущие десять отчетных лет.

3. Европейский PRTR должен включать ссылки на следующие источники:

(a) национальные PRTR государств - членов ЕС;

(b) иные релевантные существующие публично открытые базы данных, предметно связанные с PRTR, включая национальные PRTR других участников Протокола, и, где это допустимо, других стран;

(c) электронные сайты сооружений, если таковые существуют, и ссылки, которые добровольно даются сооружениями.

## Статья 5 Отчеты операторов

1. Оператор каждого сооружения, осуществляющего один или более видов деятельности, обозначенных в [Приложении I](#), с превышением порога применимой мощности, утвержденной в указанном Приложении, должен ежегодно представлять отчет о количествах [компетентным органам](#), наряду с указанием источника получения информации, такого как измерение, расчеты или оценка, следующих параметров:

(a) выбросов в воздух, воду или землю любого загрязнителя, указанного в [Приложении II](#), для которого превышен порог допустимых значений, указанных в [Приложении II](#);

(b) переносов за пределы места выброса [опасных отходов](#), превышающих две тонны в год, или неопасных отходов, превышающих 2 000 тонн в год, от любых мероприятий восстановления или сброса, за исключением мелиоративных мероприятий и закачки в глубокие горизонты, обозначенных в [Статье 6](#), помеченных "R" или "D", в зависимости от того, были ли отходы предназначены для восстановления или утилизации, и, для случаев трансграничного переноса опасных отходов, имя и адрес лица, ответственного за восстановление или утилизацию, а также фактическое местонахождение сооружения;

(c) переносы за пределы места выброса любых отходов, перечисленных в [Приложении II](#), в сточных водах, предназначенных для переработки, для которых превышено пороговое значение, указанное в [Приложении II](#), [столбец 1b](#).

Оператор каждой [установки](#), осуществляющей один или более видов деятельности, обозначенных в [Приложении I](#), свыше применимых порогов емкости, установленных в указанном [Приложении](#), должен сообщить в свой компетентный орган информацию об установке согласно [Приложению III](#), кроме случаев, когда эта информация уже доступна компетентному органу.

В случае если данные установлены путем измерения или вычисления, необходимо представить отчет о методе измерения или вычисления соответственно.

Выбросы, указанные в [Приложении II](#), при публикации в отчете по [пункту \(a\)](#) настоящего параграфа должны включать все выбросы из всех источников, включенных в [Приложение I](#), в местонахождении сооружения.

2. Информация, указанная в [параграфе 1](#), должна включать суммированные данные о выбросах и переносах от всех намеренных, случайных, регулярных и нерегулярных действий.

При предоставлении данной информации операторы должны уточнить, если представляется возможным, любые данные относительно случайных выбросов.

3. Оператор каждого сооружения должен с соответствующей частотой собирать информацию, необходимую для определения того, какие из выбросов и переносов на сооружении подходят под требования отчетности согласно [параграфу 1](#).

4. При подготовке отчета Оператор должен использовать лучшую доступную информацию, которая может включать данные мониторинга, предпосылки для выброса, непрямой мониторинг или другие вычисления, инженерные заключения и иные методы согласно [Статье 9\(1\)](#) и в соответствии с утвержденной на международном уровне методологией, где таковое представляется возможным.

5. Оператор каждой установки сохраняет записи с данными, из которых была получена информация для отчета, доступными для компетентных органов в течение 5 лет. Эти записи также должны содержать описание методики, использованной для сбора данных.

## Статья 6 Выбросы в землю

Отходы, предназначенные для "мелиорации земель" или мероприятий "закачки в глубокие горизонты", как указано в [Приложении IIA](#) к Директиве 75/442/ЕЭС, отмечаются в отчетах как выброс в землю только [Оператором](#) установки, произведшей эти отходы.

## Статья 7 Отчеты государств - членов ЕС

1. Государства - члены ЕС, ссылаясь на требования, установленные [параграфами 2 и 3](#) настоящей Статьи, устанавливают дату, к которой Операторы должны предоставить все данные, обозначенные в [Статье 5\(3\), \(4\) и \(5\)](#), в соответствующий компетентный орган.

2. Государства - члены ЕС предоставляют все данные, обозначенные в [Статье 5\(1\), и \(2\)](#) в Европейскую Комиссию посредством электронной передачи в формате, указанном в [Приложении III](#), и в пределах следующих установленных временных рамок:

(а) для первого [отчетного года](#) в течение 18 месяцев после окончания отчетного года;

(b) для всех последующих отчетных лет в течение 15 месяцев после окончания отчетного года.

Первым отчетным годом является 2007 год.

3. Европейская Комиссия в сотрудничестве с Европейским Агентством по окружающей среде инкорпорирует полученную от государств - членов ЕС информацию в Европейский PRTR в течение следующего времени:

(а) для первого отчетного года в течение 21 месяца после окончания отчетного года;

(b) для всех последующих отчетных лет в течение 16 месяцев после окончания отчетного года.

## Статья 8 Выброс из рассеянных источников

1. Европейская Комиссия в сотрудничестве с Европейским Агентством по окружающей среде включает в Европейский PRTR информацию по выбросам из рассеянных источников при наличии такой информации и присутствии ее в уже поданных отчетах государств - членов ЕС.

2. Информация из [параграфа 1](#) организуется таким образом, чтобы позволять пользователям искать и идентифицировать выбросы [загрязнителей](#) из рассеянных источников по адекватному географическому разукрупнению, и должна включать данные о типе методики, использованной для получения этой информации.

3. В случае если Европейская Комиссия определяет, что данные по выбросам из рассеянных источников отсутствуют, необходимо принять меры по истребованию отчетов о соответствующих выбросах из одного или нескольких [рассеянных источников](#), используя утвержденные на международном уровне методики, где это применимо.

Данные меры, разработанные в целях внесения изменений в несущественные элементы настоящего Регламента, должны быть приняты соответствии с регулятивной процедурой с проверкой, описанными в [Статье 19\(3\)](#).

## Статья 9 Гарантия и оценка качества

1. Оператор каждой установки, удовлетворяющей требованиям отчетности, установленным в [Статье 5](#), является гарантом качества предоставляемой в отчетах информации.

2. Компетентные органы оценивают качество данных, предоставленных Оператором установок, указанных в [параграфе 1](#), в частности, на предмет полноты, содержательности и достоверности.

3. Европейская Комиссия координирует работу по гарантии и оценке качества, консультируясь с Комитетом, указанным в [Статье 19\(1\)](#).

4. Европейская Комиссия может принимать инструкции для мониторинга и отчетов о выбросах в соответствии с процедурой, описанной в [Статье 19\(2\)](#). Эти инструкции должны соответствовать утвержденным на международном уровне методикам, где это применимо, и согласовываться с остальным законодательством Сообщества.

### **Статья 10 Доступ к информации**

1. Европейская Комиссия в сотрудничестве с Европейским Агентством по окружающей среде обеспечивает доступ **общественности** к Европейскому PRTR, распространяя его безвозмездно в сети Интернет в сроки, установленные в [Статье 7\(3\)](#).

2. В тех случаях, когда содержащаяся в Европейском PRTR информация не может быть доступна общественности напрямую через электронные средства связи, государства - члены ЕС и Европейская Комиссия обеспечивают электронный доступ к Европейскому PRTR в общественно доступных местах.

### **Статья 11 Конфиденциальность**

В том случае, когда для государства - члена ЕС какая-либо информация является конфиденциальной в соответствии со [Статьей 4](#) Директивы 2003/4/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 28 января 2003 г. об открытом доступе к экологической информации\*(12), государство - член ЕС согласно [Статье 7\(2\)](#) настоящего Регламента в своем отчете указывает отдельно для каждой установки, подлежащей условиям конфиденциальности, тип скрытой информации и причину, по которой невозможно ее опубликование.

### **Статья 12 Участие общественности**

1. Европейская Комиссия предоставляет общественности быстрые и эффективные возможности для участия в дальнейшем развитии Европейского PRTR, включая увеличение емкости и подготовку поправок к настоящему Регламенту.

2. Общественность должна иметь возможность опубликовывать любые соответствующие комментарии, информацию, аналитику или заключения в течение разумного периода времени.

3. Европейская Комиссия принимает во внимание поступающие сообщения и информирует общественность о результатах ее участия.

### **Статья 13 Доступ к правосудию**

Доступ к правосудию относительно общественного доступа к экологической информации обеспечивается в соответствии со [Статьей 6](#) Директивы 2003/4/ЕС и, если задействованы институты Сообщества, в соответствии со Статьями 6, 7 и 8 Директивы (ЕС) 1049/2001 Европейского парламента и Совета от 30 мая 2001 о доступе общественности к документам Европейского парламента, Совета ЕС и Европейской Комиссии\*(13).

### **Статья 14 Руководящий документ**

1. Европейская Комиссия в кратчайшие сроки, но не позднее чем за 4 месяца до начала первого отчетного года, консультируясь с Комитетом, указанным в [Статье 19\(1\)](#), составляет руководящий документ для введения в действие Европейского PRTR.

2. Руководящий документ для введения в действие Европейского PRTR должен детально описывать следующее:

- (a) процедуру представления отчетов;
- (b) данные, подлежащие отражению в отчете;

- (с) параметры гарантии и оценки качества;
- (d) обозначения типов скрытой информации и причин, по которым она не может быть опубликована, для конфиденциальной информации;
- (е) ссылки на утвержденные на международном уровне способы определения выбросов и аналитические методы, методики сбора образцов;
- (f) обозначения материнских компаний;
- (g) коды деятельности согласно Приложению I к настоящему Регламенту и к Директиве 96/61/ЕС.

### **Статья 15 Повышение осознанности**

Европейская Комиссия и государства - члены ЕС содействуют повышению осознанности среди общественности, участвующей в функционировании Европейского PRTR, и обеспечивают оказание помощи в доступе к Европейскому PRTR, пониманию и использовании содержащейся в нем информации.

### **Статья 16 Дополнительная информация, предоставляемая государствами - членами ЕС**

1. Государства - члены ЕС каждые три года в отдельном отчете, основанном на информации за последние три отчетных года и данных, предоставленных в соответствии со [Статьей 7](#), информируют Европейскую Комиссию о практике и мероприятиях, предпринятых в отношении:

- (a) требований согласно [Статье 5](#);
- (b) гарантии и оценки качества согласно [Статье 9](#);
- (c) доступа к информации согласно [Статье 10\(2\)](#);
- (d) деятельности по повышению осознанности согласно [Статье 15](#);
- (e) конфиденциальности информации согласно [Статье 11](#);
- (f) мер ответственности согласно [Статье 20](#) и опыта их применения.

2. Для составления государствами - членами ЕС отчета, описанного в [параграфе 1](#), Европейская Комиссия утверждает проект анкеты, который принимается в соответствии с процедурой, описанной в [Статье 19\(2\)](#).

### **Статья 17 Пересмотр, осуществляемый Европейской Комиссией**

1. Европейская Комиссия пересматривает информацию, предоставленную государствами - членами ЕС согласно [Статье 7](#), и после консультации с государствами - членами ЕС каждые три года публикует отчет, основанный на доступной информации за последние три года, в течение 6 месяцев после представления этой информации в сети Интернет.

2. Этот отчет должен быть утвержден Европейским парламентом и Советом ЕС вместе с оценкой работы Европейского PRTR.

### **Статья 18 Поправки к Приложениям**

1. Европейская Комиссия принимает любые необходимые поправки к Приложениям сообразно следующим целям:

- (a) адаптация [Приложений II](#) или [III](#) к научному и техническому прогрессу;
- (b) адаптация [Приложений II](#) и [III](#) в результате принятия Собранием сторон Протокола любых поправок к Приложениям Протокола.

Данные меры, разработанные в целях внесения изменений в несущественные элементы настоящего Регламента, должны быть приняты в соответствии с регулятивной процедурой с проверкой, описанными в [Статье 19\(3\)](#).



## Статья 19 Процедура комитета

1. Европейская Комиссия сотрудничает с комитетом.
2. Если сделана ссылка на настоящий параграф, применяются Статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС с учетом положений Статьи 8 указанного Решения  
Период, обозначенный в Статье 5(6) Решения 1999/468/ЕС, должен быть равен 3 месяцам.
3. Если сделана ссылка на настоящий параграф, применяются Статья 5а(1) - (4) и Статья 7 Решения 1999/468/ТС с учетом положений Статьи 8 указанного Решения.

## Статья 20 Санкции

1. Государства - члены ЕС устанавливают правила о санкциях, применяемых за нарушения положений настоящего Регламента, и обеспечивают все необходимые меры для их имплементации. Установленные меры ответственности должны быть эффективными, пропорциональными и оказывающими сдерживающее воздействие.
2. Государства - члены ЕС должны уведомлять Европейскую Комиссию о принятых ими положениях самое позднее через год после [вступления в силу](#) настоящего Регламента и должны без промедления уведомлять о принятии любых последующих изменений, затрагивающих указанные положения.

## Статья 21 Поправки к Директивам 91/689/ЕЭС и 96/61/ЕС

1. [Статья 8\(3\)](#) Директивы 91/689/ЕЭС подлежит отмене.
2. [Статья 15\(3\)](#) Директивы 96/61/ЕС подлежит отмене.

## Статья 22 Вступление в силу

Настоящий Регламент вступает в силу на двадцатый день после его [опубликования](#) в Официальном Журнале Европейского Союза.  
Настоящий Регламент является обязательным в полном объеме и подлежит прямому применению во всех государствах - членах ЕС.

Совершено в Страсбурге 18 января 2006 г.

От имени Европейского парламента  
Председатель  
J. P. Borrell Fontelles

От имени Совета ЕС  
Председатель  
H. Winkler

---

\* (1) Regulation (EC) No 166/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 January 2006 concerning the establishment of a European Pollutant Release and Transfer Register and amending Council Directives 91/689/EEC and 96/61/EC (Text with EEA relevance). Опубликован в Официальном Журнале (далее - ОЖ) N L 33, 4.2.2006, стр. 1.

\* (2) ОЖ N 144, 18.7.2009, стр. 14.

\* (3) Заключение от 6 апреля 2005 г. (ещё не опубликованное в ОЖ).

\* (4) Заключение Европейского парламента от 5 июля 2005 г. (еще не опубликованное в ОЖ) и Решение Совета ЕС от 02 декабря 2005 г.

\* (5) ОЖ N 242, 10.9.2002, стр. 1.

- \* (6) ОЖ N 192, 28.7.2000, стр. 36.
- \* (7) ОЖ N 184, 17.7.1999, стр. 23.
- \* (8) ОЖ N 377, 31.12.1991, стр. 20. Текст в редакции Директивы 94/31/ЕС (ОЖ N 168, 2.7.1994, стр. 28).
- \* (9) ОЖ N 257, 10.10.1996, стр. 26. Текст в редакции Регламента (ЕС) 1882/2003 Европейского парламента и Совета ЕС (ОЖ N 284, 31.10.2003, стр. 1).
- \* (10) ОЖ N L 194, 25.7.1975, стр. 39. Текст в редакции Регламента (ЕС) 1882/2003.
- \* (11) ОЖ N L 135, 30.05.1991, стр. 40. Текст в редакции Регламента (ЕС) 1882/2003/ЕС.
- \* (12) ОЖ N L 41, 14.02.2003, стр. 26.
- \* (13) ОЖ N L 145, 31.05.2001, стр. 43.

### Приложение I Виды деятельности

N	Вид деятельности	Порог мощности
1.	Энергетическая промышленность	
(a)	Предприятия по переработке природного газа и нефти	*(1)
(b)	Установка для газификации и сжижения	*
(c)	Тепловые силовые станции и другие печные установки	С выбросом тепла 50 мегаватт (МВт)
(d)	Коксовые печи	*
(e)	Угольные прокатные станы	Мощность 1 тонна в час
(f)	Установки для производства угольных продуктов и сухого бездымного горючего	*
2.	Производство и переработка металлов	
(a)	Установки для обжига и литья металлической руды (включая сульфидную руду)	*
(b)	Установки для производства чугуна или стали (первичного или вторичного литья), включая непрерывное литье	Мощностью 2,5 тонны в час
(c)	Установки для обработки железосодержащих металлов:	
	(i) Станы для горячей прокатки	Мощностью 20 тонн сырой стали в час
	(ii) Ковка с молотами	Энергией 50 кДж на молот при тепловой мощности превышающей 20 МВт
	(iii) Нанесение защитных металлических покрытий	Выходом 2 тонны сырой стали в час
(d)	Литейные цеха железистых металлов	Производственной мощностью 20 тонн в день
(e)	Установки:	

	(i) Для производства нежелезистых черновых металлов из руды, концентратов или вторичного сырья при помощи металлургических, химических или электролитических процессов	*
	(ii) Для выплавки, в том числе легирующих, нежелезистых металлов, включая восстановленные продукты (переработка, литье в цеху)	Плавильной мощностью 4 тонны в день для свинца и кадмия или 20 тонн в день для всех иных металлов
(f)	Установки для поверхностной обработки металлов и пластиков с использованием электролитических или химических процессов	Объем обрабатываемой поверхности равняется 30
3.	Горнодобывающая промышленность	
(a)	Подземная разработка и связанные с ней операции	*
(b)	Добыча открытым и карьерным способом	Где поверхность разрабатываемой местности равняется 25 га
(c)	Установки для производства:	
	(i) Цементного клинкера в барабанной печи	Производственной мощностью 500 тонн в день
	(ii) Извести в барабанной печи	Производственной мощностью 50 тонн в день
	(iii) Цементного клинкера или извести в иных печах	Производственной мощностью 50 тонн в день
(d)	Установки для производства асбеста и асбестовых продуктов	*
(e)	Установки для производства стекла, включая стекловолокно	Плавильной мощностью 20 тонн в день
(f)	Установки для плавления минеральных веществ, включая производство минеральных волокон	Плавильной мощностью 20 тонн в день
(g)	Установки для производства керамических продуктов методом обжига, в частности, кровельной черепицы, кирпича, огнеупорного кирпича, кафельной плитки, керамики и фарфора	Производственной мощностью 75 тонн в день или емкостью печи 4 и установленной плотностью 300

4.	Химическая промышленность	
(a)	Химические установки для производства в промышленных масштабах основных органических химикатов, таких как:	*
	(i) простые углеводороды (линейные или циклические, насыщенные или ненасыщенные, алифатические или ароматические)	
	(ii) кислородсодержащие углеводороды, такие как спирты, альдегиды, кетоны, карбоксильные кислоты, сложные эфиры, ацетаты, эфиры, пероксиды, эпоксидные резины	
	(iii) серосодержащие углеводороды	
	(iv) азотсодержащие углеводороды, такие как амины, амиды, азотистые, азотные и азотнокислые соединения, нитриловые, циановокислые, изоциановокислые соединения	
	(v) фосфорсодержащие углеводороды	
	(vi) галогеновые углеводороды	
	(vii) органометаллические соединения	
	(viii) основные пластики (полимеры, синтетические волокна и целлюлозные волокна)	
	(ix) синтетические резины	
	(x) красители и пигменты	
	(xi) поверхностно-активные вещества (ПАВ)	
(b)	Химические установки для производства в промышленных масштабах основных неорганических химикатов, таких как:	*
	(i) газы, такие как аммиак, хлор или хлорид водорода, фтор или фторид водорода, карбоновые кислоты, соединения серы, оксид	

	азота, водород, диоксид серы, карбонилхлорид;	
	(ii) кислоты, такие как хромовая кислота, фтороводородная кислота, фосфорная кислота, азотная кислота, хлороводородная кислота, серная кислота, олеум, серосодержащие кислоты;	
	(iii) основания, такие как гидроксид аммония, гидроксид калия, гидроксид натрия;	
	(iv) соли, такие как хлорид аммония, хлорат калия, карбонат калия, карбонат натрия, перборат, нитрат серебра;	
	(v) неметаллы, оксиды металлов и другие неорганические соединения, такие как карбид кальция, силикон, карбид кремния	
(c)	Химические установки для производства в промышленных масштабах фосфор-, азот- или натрийсодержащих удобрений (простых или сложных удобрений)	*
(d)	Химические установки для производства в промышленных масштабах основных растительных продуктов здравоохранения и антисептиков	*
(e)	Установки, использующие химические или биологические процессы для производства в промышленных масштабах основных фармацевтических продуктов	*
(f)	Установки для производства в промышленных масштабах взрывчатых материалов и пиротехнических средств	*
5.	Управление отходами и канализацией	

(a)	Установки для восстановления или сброса опасных отходов	Прием 10 тонн в день
(b)	Установки для сжигания неопасных отходов, подпадающие под действие <a href="#">Директивы 2000/76/ЕС</a> Европейского парламента и Совета от 4 декабря 2000 г. о сжигании отходов*(2)	Мощностью 3 тонны в час
(c)	Установки для сброса неопасных отходов	Мощностью 50 тонн в день
(d)	Мусорные свалки (исключая свалки неактивных отходов и свалки, которые были точно закрыты до 16 июля 2001 года, для которых истек срок последующего ухода, установленный компетентными органами согласно <a href="#">Статье 13</a> Директивы 1999/31/ЕС Совета ЕС от 26 апреля 1999 г. о свалках отходов*(3))	Мощностью 10 тонн в день или общей мощностью 25 000 тонн
(e)	Установки для сброса или переработки туш животных или животных отходов	Обработочной мощностью 10 тонн в день
(f)	Городские очистные канализационные сооружения	Мощностью, эквивалентной 100 000 единиц населения
(g)	Независимые промышленные водные очистные сооружения, обслуживающие предприятия одного или более видов деятельности, перечисленных в настоящем Приложении	Мощностью 10 000 в день*(4)
6.	Целлюлозно-бумажная и деревообрабатывающая промышленность	
(a)	Промышленные предприятия по производству целлюлозной массы из лесоматериалов или сходных волокнистых материалов	*
(b)	Промышленные предприятия по производству бумаги, доски и иных первичных древесных материалов (таких как ДСП, ДВП и фанера)	Производственной мощностью 20 тонн в день

(c)	Промышленные предприятия по химической консервации древесины и лесоматериалов	Производственной мощностью 50 в день
7.	Интенсивное животноводство крупного рогатого скота и культивация водных организмов	
(a)	Птицеводческие и свиноводческие комплексы интенсивного разведения	(i) 40 000 голов птицы (ii) 2 000 голов свиней (свыше 30 кг) (iii) 750 голов свиноматок
(b)	Интенсивная культивация водных организмов	Производственной мощностью 1000 тонн рыбы или моллюсков в год
8.	Производство животных и растительных продуктов в секторе пищевой и бакалейной промышленности	
(a)	Скотобойни	Производственной мощностью 50 тонн туш в день
(b)	Хранение и переработка предназначенного для производства пищевых и питьевых продуктов:	
	(i) животного сырья (кроме молока)	Мощностью выпуска готовой продукции 75 тонн в день
	(ii) растительного сырья	Мощностью выпуска готовой продукции 300 тонн в день (среднеквартальное значение)
(c)	Хранение и переработка молока	Приемной мощностью 200 тонн молока в день (среднегодовое значение)
9.	Иные виды деятельности	
(a)	Установки для предварительной обработки (такой как стирка, отбеливание, мерсеризация) или окраски волокон и тканей	Производственной мощностью 10 тонн в день
(b)	Установки для дубления шкур и кож	Производственной мощностью 12 тонн готовой продукции в день
(c)	Установки для поверхностной обработки веществ, объектов или продуктов с использованием органических растворителей, в частности,	С емкостью потребления 150 кг в час или 200 тонн в год

	для выделки, набивки, покрытия, обезжиривания, придания водостойкости, грунтовки, окраски, очистки или пропитки	
(d)	Установки для производства графита или электрографита посредством обжига или графитизации	*
(e)	Установки для постройки и покраски или снятия краски с судов	Для судов длиной 100 м

\* (1) Звездочка (\*) обозначает, что неприменимо пороговое значение мощности (все сооружения требуют отчетов).

\* (2) ОЖ N L 332, 28.12.2000, стр. 91.

\* (3) ОЖ N L 182, 16.07.1999, стр. 1. Текст в редакции Регламента (ЕС) 1882/2003.

\* (4) Порог мощности должен быть пересмотрен не позднее 2010 г. в свете результатов первого отчетного цикла.

#### Приложение II Загрязнители(\*)

N	CAS-номера	Загрязнитель * (1)	Порог выброса (колонка 1)		
			В воздух (колонка 1a) кг/год	В воду (колонка 1b) кг/год	В землю (колонка 1c) кг/год
1	74-82-8	Метан ( )	100 000	-*(2)	-
2	630-08-0	Оксид углерода (CO)	500 000	-	-
3	124-38-9	Диоксид углерода ( )	100 млн	-	-
4		Гидрофтороуглероды (HFC)* (3)	100	-	-
5	10024-97-2	Окислы азота ( )	10 000	-	-
6	7664-41-7	Аммиак ( )	10 000	-	-
7		Неметановые летучие органические соединения (NMVOC)	100 000	-	-
8		Оксиды азота ( )	100 000	-	-
9		Перфтороуглероды (PFC)* (4)	100	-	-
10	2551-62-4	Гексафторид серы ( )	50	-	-



11		Оксиды серы ( )	150 000	-	-
12		Общий азот	-	50 000	50 000
13		Общий фосфор	-	5 000	5 000
14		Гидрохлорфторуглероды (HCFC)* <sup>(5)</sup>	1	-	-
15		Хлорфторуглероды (CFC)* <sup>(6)</sup>	1	-	-
16		Хладоны* <sup>(7)</sup>	1	-	-
17		Мышьяк (As) и его соединения* <sup>(8)</sup>	20	5	5
18		Кадмий (Cd) и его соединения* <sup>(8)</sup>	10	5	5
19		Хром (Cr) и его соединения* <sup>(8)</sup>	100	50	50
20		Медь (Cu) и ее соединения* <sup>(8)</sup>	100	50	50
21		Ртуть (Hg) и ее соединения* <sup>(8)</sup>	10	1	1
22		Никель (Ni) и его соединения* <sup>(8)</sup>	50	20	20
23		Свинец (Pb) и его соединения* <sup>(8)</sup>	200	20	20
24		Цинк (Zn) и его соединения* <sup>(8)</sup>	200	100	100
25	15972-60-8	Алахлор	-	1	1
26	309-00-2	Альдрин	1	1	1
27	1912-24-9	Альтрацин	-	1	1
28	57-74-9	Хлордан	1	1	1
29	143-50-0	Хлордекон	1	1	1
30	470-90-6	Хлорфенвин фос	-	1	1
31	85535-84-8	Хлороалканы, C10-C13	-	1	1
32	2921-88-2	Хлорпирифос	-	1	1

33	50-29-3	ДДТ	1	1	1
34	107-06-2	1, 2 - дихлорэтан (EDC)	1 000	10	10
35	75-09-2	Дихлорметан (DCM)	1 000	10	10
36	60-57-1	Диэльдрин	1	1	1
37	330-54-1	Диурон	-	1	1
38	115-29-7	Эндосульфат	-	1	1
39	72-20-8	Эндрин	1	1	1
40		Галогенированные органические соединения (как АОХ)* <sup>(9)</sup>	-	1 000	1 000
41	76-44-8	Гептахлор	1	1	1
42	118-74-1	Гексахлорбензол (HCB)	10	1	1
43	87-68-3	Гексахлорбутадиен (HCBД)	-	1	1
44	608-73-1	1, 2, 3, 4, 5, 6-гексахлорциклогексан (HCH)	10	1	1
45	58-89-9	Линдан	1	1	1
46	2385-85-5	Мирекс	1	1	1
47		PCDD + PCDF (диоксины + фураны) (тех.)* <sup>(10)</sup>	0,0001	0,0001	0,0001
48	608-93-5	Пентахлорбензол	1	1	1
49	87-86-5	Пентахлорфенол (PCP)	10	1	1
50	1336-36-3	Полихлорированные дифенилы (PCBs)	0,1	0,1	0,1
51	122-34-9	Симазин	-	1	1
52	127-18-4	Тетрахлорэтилен (PER)	2 000	10	-
53	56-23-5	Тетрахлорметан (TCM)	100	1	-
54	12002-48-1	Трихлорбензол (TCB) (все изомеры)	10	1	-
55	71-55-6	1, 1, 1-трихлорэтан	100	-	-

56	79-34-5	1, 1, 2, 2-тетрахлорэтан	50	-	-
57	79-01-6	Трихлорэтилен	2 000	10	-
58	67-66-3	Трихлорметан	500	100	-
59	8001-35-2	Токсафен	1	1	1
60	75-01-4	Винилхлорид	1 000	10	10
61	120-12-7	Антрацен	50	1	1
62	71-43-2	Бензол	1 000	200 (как ВТЕХ) (11)	200 (как ВТЕХ) (11)
63		Бромированные дифениловые эфиры (PBDE)*(12)	-	1	1
64		Нонилфенол и нонилфенол этоксилаты (NP/PNE)	-	1	1
65	100-41-4	Этилбензол	-	200 (как ВТЕХ) (11)	200 (как ВТЕХ) (11)
66	75-21-8	Окись этилена	1 000	10	10
67	34123-59-6	Изопротурон	-	1	1
68	91-20-3	Нафталин	100	10	10
69		Оловоорганические соединения (как Sn)	-	50	50
70	117-81-7	Кислый эфир фталевой кислоты (DEHP)	10	1	1
71	108-95-2	Фенолы (как С)*(13)	-	20	20
72		Полициклические ароматические углеводороды (ПАУ)*(14)	50	5	5
73	108-88-3	Толуол	-	200 (как ВТЕХ) (11)	200 (как ВТЕХ) (11)
74		Трибутилолово и его соединения*(15)	-	1	1
75		Трифенилолово и его	-	1	1

		соединения* (16)			
76		Органически й углерод (ТОС) (общий С или COD/3)	-	50 000	-
77	1582-09-8	Трифторали н	-	1	1
78	1330-20-7	Ксилен*(17)	-	200 (как BTEX) (11)	200 (как BTEX) (11)
79		Хлориды (общий Cl)	-	2 млн	2 млн
80		Хлор и неорганичес кие соединения (как HCl)	10 000	-	-
81	1332-21-4	Асбест	1	1	1
82		Цианиды (общий CN)	-	50	50
83		Фториды (общий F)	-	2 000	2 000
84		Фтор и неорганичес кие соединения (как HF)	5 000	-	-
85	74-90-8	Синильная кислота (HCN)	200	-	-
86		Твердые частицы ( )	50 000	-	-
87	1806-26-4	Октилфенол и октилфенол этоксилат	-	1	-
88	206-44-0	Флюорантен	-	1	-
89	465-73-6	Изадрин	-	1	-
90	36355-1-8	Гексабромод ифенил	0,1	0,1	0,1
91	191-24-2	Бензо(г,х,и)п ерилен		1	

\*(1) Если отдельно не указано иначе, каждый из загрязнителей, перечисленных в Приложении II, обозначается в отчете как суммарная масса этого загрязнителя или, если загрязнителем является группа веществ, как суммарная масса этой группы.

\*(2) Тире (-) обозначает, что исследуемый параметр не требует указания в отчете.

\*(3) Общая масса гидрофтороуглеродов: сумма HFC23, HFC32, HFC41, HFC4310mee, HFC125, HFC134, HFC134a, HFC152a, HFC143, HFC143a, HFC227ea, HFC236fa, HFC245ca, HFC365mfc.

\*(4) Общая масса перфтороуглеродов: сумма , , , , , .

\*(5) Общая масса веществ, включая их изомеры, перечисленных в группе VIII Приложения I к Регламенту (ЕС) 2037/2000 Европейского парламента и Совета от 29 июня 2000 г. о субстанциях,

разрушающих озоновый слой (ОЖ N L 244, 29.09.2000, стр. 1). Текст в редакции Регламента (ЕС) 1804/2003 (ОЖ N L 265, 16.10.2003, стр.1).

\*(6) Общая масса веществ, включая изомеры, перечисленных в Группы I и II Приложения I к Регламенту (ЕС) 2037/2000.

\*(7) Общая масса веществ, включая изомеры, перечисленных в Группе III Приложения I к Регламенту (ЕС) 2037/2000.

\*(8) Все металлы указываются в отчетах как общая масса элемента во всех химических формах, присутствующих в выбросе.

\*(9) Галогенированные органические соединения, которые могут быть поглощены активным углеродом, выраженным как хлорид.

\*(10) Выражено как I-TEQ

\*(11) Необходимо представлять отчет о единичном загрязнителе, если превышен порог для ВТЕХ (суммарный параметр бензола, толуола, этилбензола и ксиленов).

\*(12) Общая масса следующих бромированных дифенилэфиров: пента-BDE, окта-BDE и дека-BDE.

\*(13) Общая масса фенола и простых замещенных фенолов, выраженная как суммарный углерод.

\*(14) Полициклические ароматические углеводороды (PAHs) измеряются для отчета о выбросе в воздух как бензо(а)-пирен (50-32-8), бензо(б)-фторантен (205-99-2), бензо(к)фторантен (207-08-9), индено(1,2,3-сд)-пирен (193-39-5) (взято из Регламента (ЕС) 850/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 г. о стойких органических загрязнителях (ОЖ N L 229, 29.06.2004, стр. 5).

\*(15) Общая масса соединений трибутиллолова, выраженная как масса трибутиллолова.

\*(16) Общая масса соединений трифениллолова, выраженная как масса трифениллолова.

\*(17) Общая масса ксилена (орто-ксилен, мета-ксилен, пара-ксилен).

### Приложение III Форма представления данных о выбросе и переносе Европейской Комиссии для государств - членов ЕС

Отчетный год		
Идентификационные данные сооружения		
Название материнской компании		
Наименование сооружения		
Идентификационный номер сооружения		
Улица, номер здания		
Город/село		
Почтовый индекс		
Страна		
Координаты места расположения		
Район речного бассейна*		
Код вида экономической деятельности (4 цифры)		
Основной вид деятельности		
Объем производства (необязательно)		
Количество установок (необязательно)		
Количество рабочих часов в год (необязательно)		

Количество работников (необязательно)		
Поле для текстовой информации или электронного адреса сооружения или материнской компании (необязательно)		
Все виды деятельности, производящиеся на сооружении, из перечисленных в <a href="#">Приложении I</a> (согласно кодировке, данной в <a href="#">Приложении I</a> и IPPC код, где применимо)		
Вид деятельности <a href="#">N 1</a> (основная деятельность из <a href="#">Приложения I</a> )		
Вид деятельности <a href="#">N 2</a>		
Вид деятельности N		
Данные о выбросах в воздух на сооружении по каждому загрязнителю, превышающему пороговое значение (согласно <a href="#">Приложению II</a> )	Выбросы в воздух	
Загрязнитель <a href="#">N 1</a>	M: измерено; использованный аналитический метод	T: Суммарно в кг/год
Загрязнитель <a href="#">N 2</a>	C: рассчитано; использованный метод расчетов	A: Одновременно в кг/год
Загрязнитель N	E: приблизительно	
Данные о выбросах в воду на сооружении по каждому загрязнителю, превышающему пороговое значение (согласно <a href="#">Приложению II</a> )	Выбросы в воду	
Загрязнитель <a href="#">N 1</a>	M: измерено; использованный аналитический метод	T: Суммарно в кг/год
Загрязнитель <a href="#">N 2</a>	C: рассчитано; использованный метод расчетов	A: Одновременно в кг/год
Загрязнитель N	E: приблизительно	
Данные о выбросах в землю на сооружении по каждому загрязнителю, превышающему пороговое значение (согласно <a href="#">Приложению II</a> )	Выбросы в землю	
Загрязнитель <a href="#">N 1</a>	M: измерено; использованный аналитический метод	T: Суммарно в кг/год

Загрязнитель N 2	С: рассчитано; использованный метод расчетов	А: Единовременно в кг/год
Загрязнитель N	Е: приблизительно	
Перенос за пределы места выброса каждого загрязнителя, предназначенного для переработки сточных вод, в количествах, превышающих пороговое значение (согласно <a href="#">Приложению II</a> )		
Загрязнитель N 1	М: измерено; использованный аналитический метод	В кг/год
Загрязнитель N 2	С: рассчитано; использованный метод расчетов	
Загрязнитель N	Е: приблизительно	
Перенос за пределы места выброса опасных отходов для сооружений, превышающих пороговое значение (согласно <a href="#">Статье 5</a> )		
Внутри страны: Для восстановления (R)	М: измерено; использованный аналитический метод С: рассчитано; использованный метод расчетов Е: приблизительно	В тоннах в год
Внутри страны: Для <a href="#">утилизации</a> (D)	М: измерено; использованный аналитический метод С: рассчитано; использованный метод расчетов Е: приблизительно	В тоннах в год
На территорию других стран: Для восстановления (R) Наименование предприятия-восстановителя Адрес предприятия-восстановителя Фактический адрес нахождения предприятия-восстановителя, принимающего перенос	М: измерено; использованный аналитический метод С: рассчитано; использованный метод расчетов Е: приблизительно	В тоннах в год
На территорию других стран: Для <a href="#">утилизации</a> (D) Наименование предприятия-утилизатора Адрес предприятия-утилизатора	М: измерено; использованный аналитический метод С: рассчитано; использованный метод расчетов Е: приблизительно	В тоннах в год

Фактический адрес нахождения предприятия-утилизатора, принимающего перенос		
Перенос за пределы места выброса неопасных отходов для сооружений, превышающих пороговое значение (согласно <a href="#">Статье 5</a> )		
Для <a href="#">восстановления</a> (R)	М: измерено; использованный аналитический метод С: рассчитано; использованный метод расчетов Е: приблизительно	В тоннах в год
Для утилизации (D)	М: измерено; использованный аналитический метод С: рассчитано; использованный метод расчетов Е: приблизительно	В тоннах в год
Компетентный орган для запросов общественности: Наименование Улица, номер здания Город/село Номер телефона Номер факса Адрес электронной почты		

\* Согласно [Статье 3\(1\)](#) Директивы 2000/60/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 23 октября 2000 г., устанавливающей рамки деятельности Сообщества в сфере водной политики (ОЖ N L 327, 22.12.2000, стр. 1). Текст в редакции Решения 2455/2001/ЕС (ОЖ N L 331, 15.12.2001, стр. 1).